

**MECHANISCHER KURZZEITMESSER EAT 6120**

**MECHANICAL TIMER EAT 6120**

**BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG**

Das Produkt dient für Zeitmessungen bis 120 Minuten. Nach Ablauf der eingestellten Zeit erfolgt ein Tonsignal durch das integrierte Läutwerk.

Die Sicherheitshinweise und alle anderen Informationen dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu befolgen!

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

**LIEFERUMFANG**

- Kurzzeitmesser
- Klebehaken
- Bedienungsanleitung

**SICHERHEITSHINWEISE**



**Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!**

**Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.**

- Aus Sicherheitsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht zulässig. Zerlegen Sie es nicht.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände!
- Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

**BETRIEB**

- Stellen Sie den Kurzzeitmesser auf eine flache, ebene, stabile Fläche.  
Alternativ können Sie den Kurzzeitmesser über den mitgelieferten Klebehaken z.B. an einer senkrechten Wand oder einem Küchenschrank aufhängen (Schutzstreifen abziehen und Haken fest andrücken). Die Klebefläche muss glatt, sauber und fettfrei sein.  
Weiterhin verfügt der Kurzzeitmesser auf der Unterseite über zwei Magnetstreifen.
- Drehen Sie den Einstellregler langsam nach rechts im Uhrzeigersinn um 360° bis zur maximalen Zeiteinstellung. Dadurch wird die Feder im Läutwerk gespannt. Überdrehen Sie den Einstellregler nicht (Endanschlag)!  
Wenn Sie die Timer-Dauer verkürzen wollen, so drehen Sie den Einstellregler wieder zurück nach links gegen den Uhrzeigersinn.
- Nach Ablauf der Timer-Dauer wird das integrierte Läutwerk für einige Sekunden aktiviert.

**WARTUNG UND REINIGUNG**

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei, öffnen/zerlegen Sie es niemals.  
Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen, sauberen, weichen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder die Funktion beeinträchtigt werden könnte.  
Tauchen Sie das Produkt niemals in oder unter Wasser, dadurch wird es zerstört.

**ENTSORGUNG**



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

**TECHNISCHE DATEN**

Maximale Timer-Dauer:..... 120 Minuten  
Abmessungen:..... 70 x 70 x 48 mm (L x B x H)  
Gewicht:..... 94 g

**INTENDED USE**

The product is used for time measurements up to 120 minutes. After the set time elapses, an audio signal sounds via the built-in ringer.

Always observe the safety instructions and all other information included in these operating instructions!

This product complies with the applicable national and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

**PACKAGE CONTENT**

- Timer
- Adhesive hook
- Operating instructions

**SAFETY INSTRUCTIONS**



**The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume any liability for any resulting damage!**

**We shall not accept liability for damage to property or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions! In such cases, the warranty will be null and void.**

- For safety reasons, any unauthorised conversion and/or modification to the product is not permitted. Never dismantle the product.
- The product is not a toy and should be kept out of the reach of children!
- The product must not get damp or wet.
- Do not leave the packaging materials unattended. They may become dangerous playthings for children.
- Handle the product with care; it can be damaged by impacts, blows, or accidental drops, even from a low height.

**OPERATION**

- Place the timer on a flat, level, stable surface.  
Alternatively, you can hang the timer using the provided adhesive hook, e.g. on a vertical wall or a kitchen cabinet (remove the protective strips and press firmly on the hook). The gluing surface must be smooth, clean and grease-free.  
Furthermore, the timer at the bottom possesses two magnetic strips.
- Slowly turn the adjuster clockwise by 360° until maximum time setting. This tightens the spring in the signal bell. Do not turn the setting dial too far (end stop)!  
If you want to shorten the time period, turn the setting dial back again to the left counterclockwise.
- After the time period has elapsed, the built-in ringer is activated for a few seconds.

**MAINTENANCE AND CLEANING**

The product does not require any maintenance and should never be opened or disassembled for any reason.  
Only clean the product with a soft, clean, dry cloth. Never use aggressive cleaning agents or chemical solutions since these might damage the surface of the casing or impair the operation.  
Never dip the product in or under water, as this may destroy it.

**DISPOSAL**



At the end of its serviceable life, dispose of the product according to the relevant statutory requirements.

**TECHNICAL DATA**

Maximum time period:..... 120 minutes  
Dimensions: ..... 70 x 70 x 48 mm (L x W x H)  
Weight:..... 94 g

## MINUTERIE MÉCANIQUE EAT 6120

## MECHANISCHE STOPWATCH EAT 6120

## UTILISATION CONFORME

Le produit sert de minuterie jusqu'à 120 minutes. Une fois le temps réglé écoulé, une signal sonore est émis via la sonnerie intégrée.

Respectez impérativement les consignes de sécurité et toutes les autres informations contenues dans ce manuel d'utilisation !

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprise et les appellations d'appareil figurant dans ce manuel d'utilisation sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

## CONTENU DE LA LIVRAISON

- Minuterie
- Crochets de fixation
- Manuel d'utilisation

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



**Tout dommage résultant d'un non-respect du présent manuel d'utilisation entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !**

**Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages matériels ou corporels dus à un maniement incorrect ou au non-respect des consignes de sécurité ! Dans de tels cas, la garantie prend fin.**

- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de transformer ou de modifier le produit. Ne le démontez pas.
- Cet appareil n'est pas un jouet ; tenez-le hors de portée des enfants !
- Le produit ne doit ni prendre l'humidité ni être mouillé.
- Ne laissez pas le matériel d'emballage sans surveillance : il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Manipulez le produit avec précaution. Des coups, des chocs ou une chute même de faible hauteur peuvent l'endommager.

## FONCTIONNEMENT

- Placez la minuterie sur une surface plane et stable.  
Vous pouvez également fixer la minuterie sur un mur vertical ou l'accrocher sur votre réfrigérateur grâce aux crochets de fixation fournis (détacher la bande de protection et collez fermement le crochet). La surface de collage doit être plane, propre et exempte de graisse.  
En plus de cela, la minuterie dispose de deux bandes magnétiques sur sa face inférieure.
- Tournez le régulateur lentement vers la droite dans le sens horaire de 360° jusqu'au réglage maximal du temps. Cela tend tous les ressorts de la sonnerie. Ne pas tourner la molette de réglage de façon excessive (butée) !  
Pour réduire le temps de minuterie réglé, tournez la molette de réglage vers la gauche, dans le sens antihoraire.
- Une fois le temps réglé écoulé, la sonnerie intégrée est activée pendant quelques secondes.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Le produit ne nécessite aucune maintenance. Ne le démontez jamais.

L'appareil ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon doux, propre et sec. N'utilisez en aucun cas de produit de nettoyage agressif ou de solution chimique, car cela risque d'attaquer la surface du boîtier et de compromettre le bon fonctionnement de l'appareil.

Ne jamais l'utiliser dans ou sous l'eau, cela l'endommagerait.

## ELIMINATION



Il convient de procéder à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Temps maximum réglable : ..... 120 minutes  
Dimensions : ..... 70 x 70 x 48 mm (L x l x h)  
Poids : ..... 94 g

## BEOOGD GEBRUIK

Het product dient voor tijdmetingen tot 120 minuten. Na afloop van de ingestelde tijd is een geïntegreerd hoorbaar via de geïntegreerde bel.

Neem te allen tijde de veiligheidsaanwijzingen en alle andere informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht!

Dit product voldoet aan de wettelijke, nationale en Europese eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

## OMVANG VAN DE LEVERING

- Stopwatch
- Plakhaken
- Gebruiksaanwijzing

## VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



Bij schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de waarborg/garantie! **Voor gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk!**

**Bij materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet naleven van de veiligheidsaanwijzingen, zijn wij niet aansprakelijk! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.**

- Uit veiligheidsoverwegingen is het eigenhandig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan. Demonteer het product niet.
- Het product is geen speelgoed, en is niet geschikt voor kinderen.
- Het product mag niet vochtig of nat worden.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Behandel het product voorzichtig; door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigd raken.

## GEBRUIK

- Plaats de stopwatch op een vlak, egaal, stabiel oppervlak.  
Eventueel kan de stopwatch via de meegeleverde plakhaken bijv. aan een verticale wand of een koelkast worden opgehangen (beschermstrook eraf trekken en de haak stevig aandrukken). Het lijmoppervlak moet vlak, schoon en vetvrij zijn.  
Voortaan heeft de kookwekker aan de onderkant twee magneetstrippen.
- Draait het instelmechanisme langzaam 360° naar rechts in de richting van de wijzers van een klok tot de maximale tijdsinstelling. Hierdoor wordt de veer binnen de wekker gespannen. Draai de instelregelaar niet te ver door (eindaanslag)!  
Als u de stopwatch-duur wilt verkorten, draai dan de instelregelaar weer terug naar links, tegen de wijzers van de klok in.
- Na afloop van de stopwatch-duur wordt de geïntegreerde bel gedurende enkele seconden geactiveerd.

## ONDERHOUDEN EN SCHOONMAKEN

Het product is voor u onderhoudsvrij, open/demonteer het nooit.

Maak het product uitsluitend schoon met een schone, zachte en droge doek. Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen, omdat de behuizing daardoor beschadigd kan raken of de juiste werking negatief kan worden beïnvloed.

Dompel het product nooit in of onder water, daardoor kan het onherstelbaar beschadigd raken!

## VERWIJDERING



Verwijder het product aan het einde van de levensduur volgens de geldende wettelijke voorschriften.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Maximale stopwatch-duur: ..... 120 minuten  
Afmetingen: ..... 70 x 70 x 48 mm (l x b x h)  
Gewicht: ..... 94 g